

인간 유두종 바이러스 (Human Papillomavirus, HPV) 백신 Gardasil®

유념해야 할 사항들

Many Vaccine Information Statements are available in Spanish and other languages. See www.immunize.org/vis. 많은 백신 정보 명세서를 스페인어를 비롯한 여러 언어로 보실 수 있습니다. www.immunize.org/vis를 참조하십시오.

1 HPV란?

성기 **인간 유두종 바이러스 (HPV)**는 미국에서 가장 흔하게 성적으로 전염되는 바이러스입니다. 성적으로 활발한 남성과 여성의 절반 이상이 평생 중 어느 때인가 HPV에 감염됩니다.

약 2천만 명의 미국인들이 현재 감염되어 있으며, 약 6백만 명이 매년 추가로 감염됩니다. HPV는 보통 성적 접촉을 통하여 전파됩니다.

대부분의 HPV감염은 증상이 없으므로, 저절로 치유됩니다. 하지만 HPV는 여성에게 자궁경부암을 유발할 수 있습니다. 자궁경부암은 전세계에서 암으로 사망하는 여성 중 두 번째로 많은 여성이 사망하는 원인입니다. 미국에서만 약 12,000명의 여성들이 매년 자궁경부암에 걸리며 약 4,000명이 사망하는 것으로 추정됩니다.

HPV는 또한 여성의 경우 질암 및 외음부암, 남성 및 여성의 경우 항문암 및 구인두(목청의 뒤쪽, 혀뿌리 및 편도선 포함)암 등 여러 가지 흔하지 않은 암과 연계되어 있습니다. HPV는 또한 성기 사마귀 및 목청의 혹(warts)을 유발합니다.

HPV 감염에 대한 치료법은 없지만, HPV가 유발하는 문제의 일부는 치료할 수 있습니다.

2 HPV 백신: 왜 백신접종을 해야 하나요?

귀하께서 접종하려고 하는 HPV 백신은 HPV를 예방하기 위해 접종할 수 있는 두 가지 백신 중의 하나입니다. 이 백신은 남성과 여성 모두 접종 가능합니다.

이 백신을 바이러스에 노출되기 전에 접종하면, 여성의 경우 대부분의 자궁경부암을 예방할 수 있습니다. 또한, 이 백신의 접종으로 여성의 경우 질암과 외음부암, 남성과 여성 모두의 경우 성기 사마귀와 항문암을 예방할 수 있습니다.

HPV 백신으로부터의 보호는 장기간 지속되는 것으로 추정됩니다. 하지만 백신 접종이 자궁경부암 검사의 대체수단은 아닙니다. 여성은 여전히 정기적 팍(Pap) 테스트를 받아야 합니다.

3 HPV 백신은 누가 언제 접종해야 하나요?

HPV 백신은 3회 접종합니다.

1차 접종	지금
2차 접종	1차 접종 1~2개월 후
3차 접종	1차 접종 6개월 후

추가 (부스터) 접종은 권장되지 않습니다.

성기 접종

- 이 HPV 백신은 **11세 또는 12세**의 여자와 남자아동에게 권장됩니다. 9세부터 시작할 수도 있습니다.

왜 HPV 백신을 11세 또는 12세에 권장하나요?

HPV 감염은 쉽게 이루어집니다. 심지어 섹스 파트너가 오직 한 명일 경우에도 감염됩니다. 그래서 성적 접촉을 하기 전에 HPV 백신을 접종하는 것이 중요합니다. 또한, 이 연령대에서의 백신에 대한 반응이 더 높은 연령대보다 더 좋습니다.

만회 접종

이 백신은 3회 접종을 완료하지 않은 다음과 같은 사람들에게 권장됩니다.

- 13세~26세의 여성
- 13세~21세의 남성

이 백신을 3회 접종을 완료하지 않은 22세~26세의 남성에게 접종할 수도 있습니다.

이 백신은 남성과 성관계를 갖는 26세까지의 남성이나 HIV 감염, 기타 질병 또는 약물치료 때문에 면역체계가 약해진 사람에게 권장됩니다.

HPV백신은 다른 백신과 동시에 접종할 수도 있습니다.

4 HPV 백신 접종을 하면 안되거나 기다려야 하는 사람들

- HPV 백신의 임의의 성분 또는 이전 HPV 백신 접종에 치명적인 알레르기 반응을 보였던 사람은 백신을 접종하면 안됩니다. 백신을 접종하는

사람이 이스트(yeast)에 대한 알레르기를 포함하여 심각한 알레르기가 있는 경우 의사에게 알려주세요.

- HPV 백신은 임산부에게는 권장되지 않습니다. 하지만, 임신 중 HPV 백신 접종을 했다고 해서 임신 중절을 고려할 필요는 없습니다. 모유 수유를 하는 여성이 이 백신을 접종할 수도 있습니다.

이 HPV를 접종했을 때 임신 중이었음을 알게 된 여성은 전화 800-986-8999로 걸어 백신 제조업체의 HPV-in-pregnancy 등록부에 연락하실 것을 권장합니다. 이렇게 해주시면 임산부의 HPV 백신 대응 방법에 관해 더 많은 것을 파악하는 데 도움이 됩니다.

- HPV 백신 접종을 계획할 때 약간 아픈 경우에는 그냥 백신을 접종할 수 있습니다. 중간 정도나 심각한 질병이 있는 사람은 나올 때까지 기다려야 합니다.

5 이 백신 접종으로 발생하는 위험은 무엇입니까?

HPV 백신은 약 6년 간 미국 및 세계에서 사용되어 왔으며 그 동안 매우 안전하였습니다.

하지만, 모든 약품은 심각한 알레르기 반응과 같은 심각한 문제를 유발할 가능성이 있을 수도 있습니다. HPV 백신이 심각한 부상 또는 사망을 유발할 위험은 매우 적습니다.

백신에 대한 치명적인 알레르기 반응은 매우 드물게 나타납니다. 만약 치명적인 알레르기 반응이 발생하면, 백신 접종 후 몇 분에서 몇 시간 내에 발생합니다.

HPV 백신의 접종으로 몇 가지 경미한 증상에서부터 **중간 정도**의 문제까지가 발생하는 것으로 알려져 있습니다. 이러한 문제들은 오래가지 않으며 저절로 치유됩니다.

- 접종한 팔에 나타나는 반응은 다음과 같습니다.
 - 통증 (10명 중 약 8명 꼴)
 - 반점 또는 부풀어오름 (4명 중 약 1명 꼴)

- 열:
 - 경미 (100° F) (10명 중 약 1명 꼴)
 - 중간 정도 (102° F) (65명 중 약 1명 꼴)

- 기타 문제:
 - 두통 (3명 중 약 1명 꼴)

- 졸도: 백신을 포함하여 모든 의료 절차 후에 짧은 졸도성 발작 및 (경련과 같은) 관련 증상이 발생할 수 있습니다. 백신 접종 후 약 15분 간 앉거나 누워 있으면 졸도 및 낙상을 방지하는 데 도움이 됩니다. 환자가 어지러움을 느끼거나, 현기증이 나거나 또는 눈이 잘 안보이거나 이명 현상이 있으면 의사에게 알려주세요. 모든 백신과 마찬가지로, HPV

백신 접종 후 비정상적이거나 심각한 문제가 있는지 계속 관찰해야 합니다.

6 중간 정도나 심각한 반응이 생기면 어떻게 합니까?

어떤 증상에 유의해야 하나요?

- 고열이나 비정상적 행동과 같은 모든 이상 증상에 유의하십시오. 심각한 알레르기 반응의 신호로는 호흡곤란, 목이 쉬거나 천명, 두드러기, 창백함, 무력감, 빠른 심장 박동 또는 어지러움이 포함됩니다.

그럴 경우 어떻게 해야 합니까?

- 의사를 부르거나, 환자를 의사에게 바로 데려가십시오.
- 의사에게 증상과 발생일 및 시간, 그리고 백신 접종 일시를 알려주세요.
- 의사, 간호사 또는 보건부서에 백신 부작용 보고 시스템(VAERS) 양식을 제출하여 알레르기 반응을 보고하도록 요청하십시오. 또는 해당 보고서를 VAERS 웹사이트 www.vaers.hhs.gov를 통하여 또는 1-800-822-7967로 전화하여 제출하십시오.

VAERS에서는 의학적 조언을 제공하지 않습니다.

7 전미 백신 상해 보상 프로그램

전미 백신 상해 보상 프로그램(VICP)은 1986년에 만들어졌습니다.

백신으로 상해를 입었다고 생각하는 분은 전화 1-800-338-2382 또는 VICP 웹사이트 www.hrsa.gov/vaccinecompensation 에서 해당 프로그램에 대한 사항과 클레임을 제출하는 방법을 알아볼 수 있습니다.

8 더 자세한 사항은 어디에서 알아볼 수 있나요?

- 의사에게 문의하십시오. 귀하의 의사가 백신 패키지 설명서를 제공하거나 다른 정보 소스를 권유할 수 있습니다.
- 귀하가 계시는 현지 또는 주의 보건부서에 전화하십시오.
- 질병 예방 및 통제센터(CDC)에 연락하십시오:
 - 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)에 전화하거나
 - CDC의 웹사이트 www.cdc.gov/vaccines 를 방문하십시오.

Vaccine Information Statement (Interim)

HPV Vaccine (Gardasil)

2/22/2012

Korean

42 U.S.C. § 300aa-26

Translation provided by the California Department of Public Health